

SESSIONAL PAPER No. 18

CARLETON TO SHELBURNE.¹QUEBEC 12th April 1768

My Lord!

Again I find myself under a necessity to repeat very near the same apologies, as in my last about the Fees; the Truth is, that while Offices are farmed out to the best bidder, Tenants will make the most of their Leases, and in their Turn hire such Servants, as work at the cheapest Rate, without much Enquiry, whether the same is well or ill done; The inclosed List of Grants,² Prior to the Conquest of the Country, has been greatly retarded, from the Persons employed therein, not being thoroughly versed in the Languages, at the same Time, it must be fairly acknowledged, the Ancient Records of the Country, are by no Means so clear and accurate as one could wish, However it will in General tolerably well exhibit, on what Terms, the Seigniorial Grants are held, for as to the Terres en Roture held immediately of the King, in the Towns of Quebec or Trois Rivieres, or else where, the same is not yet Completed, but is in Hand, and shall be transmitted, without Loss of Time, as soon as finished.

Some of the Privileges contained in those Grants appear at first to Convey dangerous Powers into the Hands of the Seigneurs, that upon a more minute Enquiry, are found to be really little else than Ideal; *the Haute Moyenne et basse Justice*, are Terms of high Import but even under the French Government were so corrected, as to prove of little Signification to the Proprietors, for besides that they could Appoint no Judge without the Approbation of Government, there lay an Appeal from all the Private to the Royal Jurisdictions in every Matter exceeding half a Crown; it could not therefore be productive of Abuse, and as the Keeping of their own Judges became much too Burthensome for the Scanty Incomes of the Canadian Seigneurs, it was grown into so general a Disuse, there were hardly three of them in the whole Province at the Time of the Conquest.

All the Lands here are held of His Majesty's Castle of St. Lewis, and nothing I am persuaded, would be so agreeable to the People, or tend more to securing the Allegiance of the new Subjects to His Majesty, as well as ensuring the Payment of those Fines and Dues, which here stand in the Lieu of Quit Rents, than a formal Requisition of all those immediately holding of the King, to pay Faith and Homage to him at his Castle of St. Lewis; The Oath, which the Vassals take upon the Occasion, is very Solemn and Binding, they are obliged to furnish what they here Term their *Aveu et Denombrement*, which is an exact Account of their Tenants and Revenues, and to discharge whatever they owe their Sovereign, and to appear in Arms for his Defence, in Case His Province is ever attacked; And at the same Time that it would prove a Confirmation to the People of their Estates and Immunities, after which they most ardently sigh, it

¹ Canadian Archives, Q 5-2, p. 477.² See Canadian Archives, Q 5-2, pp. 560-587.